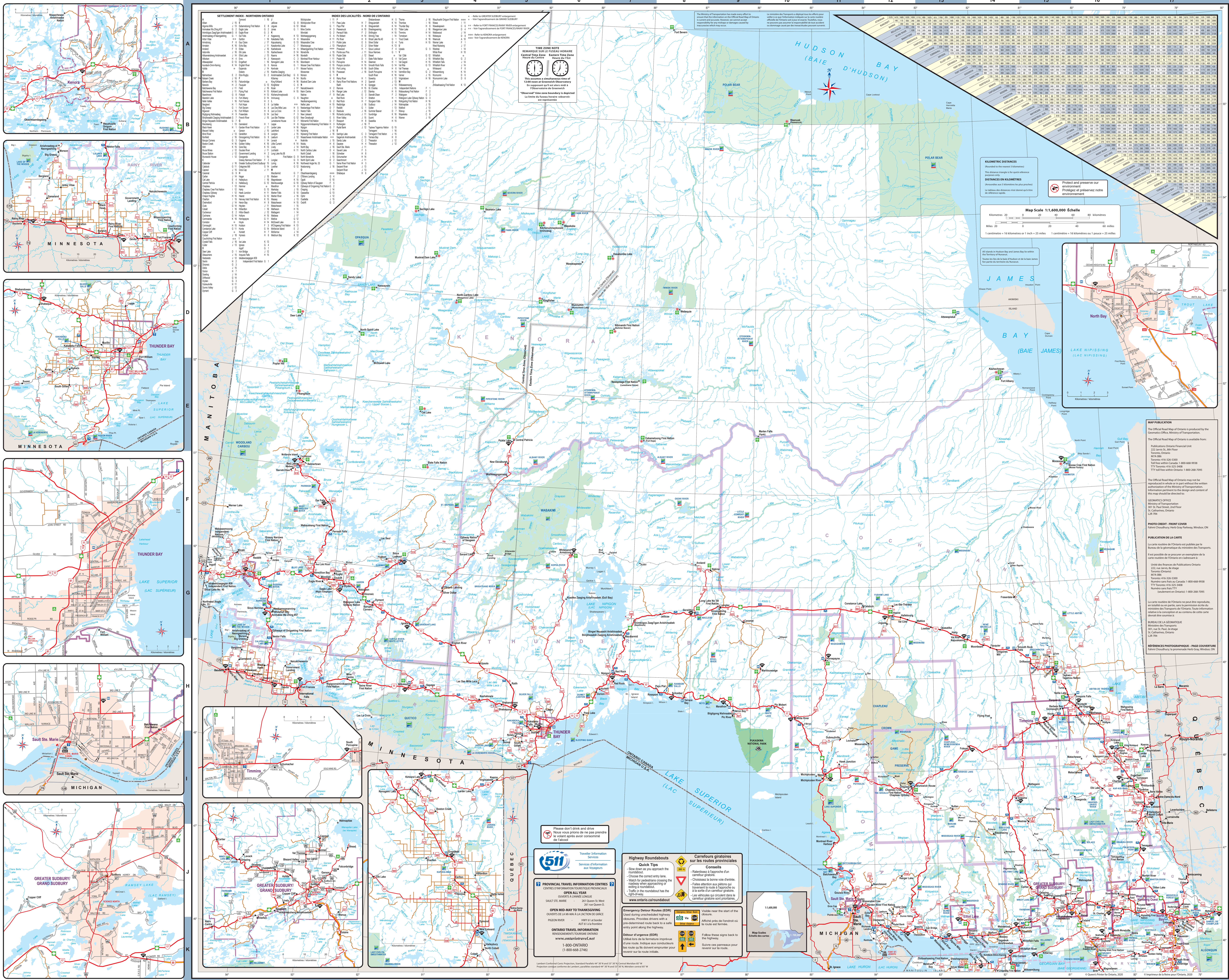


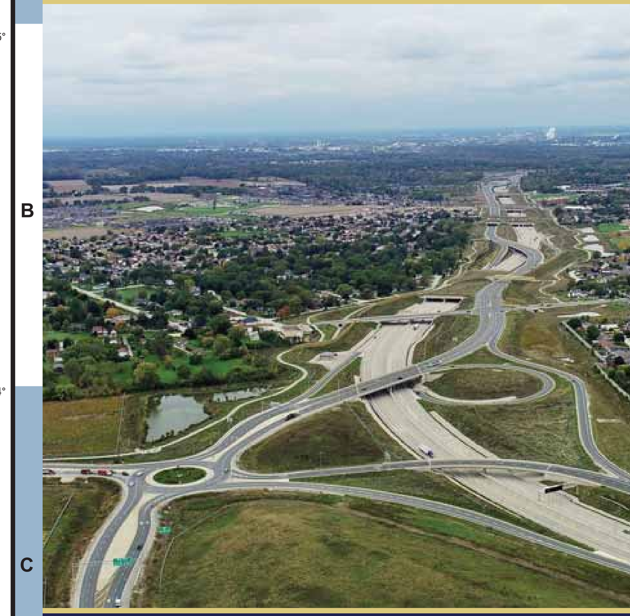
$4.95

2020 2021

ONTARIO
CANADA

Official Road Map · Carte Routière

Ministry of Transportation • Ministère des Transports



1-800-ONTARIO
ontariotravel.net
ontario.ca/transportation

Yours to discover · Tant à découvrir

Ontario

Travelling in Ontario

Ontario's roads are among the safest in North America. Always drive sober and focus on the road.

Road Safety in Ontario:

- It is illegal to use a hand-held phone or other hand-held wireless communication device to text or dial while driving (including when you are stopped in traffic or at a red light). Using a hand-held electronic entertainment device while driving, such as a tablet or portable gaming console, is also prohibited. Drivers who are changed face a total payable fine of $615 and at least three demerit points applied to their driving record.
- Driving while impaired by alcohol, drugs or both is illegal. Drivers with a blood alcohol concentration of 0.08 or higher, or deemed impaired by a Drug Recognition Expert, face an immediate driver's licence suspension of 90 days, 7-day vehicle impoundment, $275 licence reinstatement fee and $550 penalty.
- Drivers with a blood alcohol concentration between 0.05 and 0.08 or who fail the Standard Field Sobriety Test face an immediate 3-day licence suspension, $275 licence reinstatement fee and $250 penalty.
- Drivers 21 and under, as well as novice drivers of any age, must have zero blood alcohol concentration. Otherwise, they face an immediate 3-day licence suspension; 30-day licence suspension (on conviction); $60-$500 fine (on conviction); $275 licence reinstatement fee and $250 administrative monetary penalty.
- Check your blindspots and give plenty of space when sharing the road with large trucks, motorcycles, e-scooters and cyclists. Pay special attention to pedestrians as you drive, expecially when turning. Be patient and watch for children, seniors and people with disabilities.
- Winter weather conditions in Ontario can be unpredictable. Be prepared, check the weather forecast before you leave, and drive according to road conditions. Safe winter driving includes slowing down, being visible and always staying in control.

Please visit **www.ontariotravel.net** for great Ontario travel destinations and ideas.

Voyager en Ontario

Les routes de l'Ontario sont parmi les plus sûres en Amérique du Nord. Conduisez toujours sobrement et concentrez-vous sur la route.

Sécurité routière en Ontario:

- Il est interdit d'utiliser un téléphone portable ou un autre appareil de communication portatif sans fil pour envoyer des messages textes ou pour téléphoner au volant (y compris lorsque le véhicule est immobilisé dans la circulation ou à un feu rouge). Il est également interdit d'utiliser au volant un appareil électronique de divertissement portatif comme une tablette ou une console de jeu. Les conducteurs reconnus coupables sont passibles d'une amende totale de 615 $ et d'au moins trois points d'inaptitude portés à leur dossier de conduite.
- Il est interdit de conduire avec des facultés affaiblies par l'alcool, la drogue ou les deux. Les conducteurs ayant un taux d'alcoolémie d'au moins 0,08, ou dont les facultés sont jugées affaiblies par un expert en reconnaissance de drogues, s'exposent à une suspension immédiate de leur permis de conduire pendant 90 jours, à la mise en fourrière de leur véhicule pendant 7 jours, à des frais de rétablissement du permis de conduire de 275 $ et à une amende de 550 $.
- Les conducteurs ayant un taux d'alcoolémie qui se situe entre 0,05 et 0,08, ou qui échouent au test de sobriété normalisé sur le terrain, s'exposent à une suspension immédiate du permis de conduire pendant 3 jours, à des frais de rétablissement du permis de conduire de 275 $ et à une amende de 250 $.
- Les conducteurs de 21 ans et moins, ainsi que les conducteurs débutants de tout âge, doivent avoir un taux d'alcoolémie nul. Dans le cas contraire, ils s'exposent à une suspension immédiate du permis de conduire de 3 jours, à une suspension du permis de conduire de 30 jours (suivant la déclaration de culpabilité), à une amende de 60 à 500 $ (suivant la déclaration de culpabilité), à des frais de rétablissement du permis de conduire de 275 $ et à une pénalité administrative de 250 $.
- Vérifiez vos angles morts et laissez beaucoup d'espace lorsque vous partagez la route avec de gros camions, des motocyclettes, des scooters électriques et des cyclistes. Portez une attention particulière aux piétons lorsque vous conduisez, surtout lorsque vous effectuez des virages. Soyez patient et faites attention aux enfants, aux personnes âgées et aux personnes handicapées.
- Les conditions météorologiques hivernales en Ontario peuvent être imprévisibles. Soyez prêt, vérifiez les prévisions météorologiques avant de partir et adaptez votre conduite aux conditions de la route. Pour conduire en toute sécurité en hiver, il faut ralentir, être visible et toujours garder le contrôle.

Rendez-vous sur **www.ontariotravel.net** pour découvrir des suggestions de destination voyage en Ontario.

In recent years, over half of all drivers killed had been drinking or were impaired by alcohol or drugs. Call 911 if you suspect an impaired driver. Distracted driving has been a factor in about 20% of all fatalities on Ontario's roads.

Ces dernières années, plus de la moitié de tous les conducteurs tués au volant avaient consommé de l'alcool ou conduisaient avec des facultés affaiblies. Appelez le 9-1-1 si vous suspectez un automobiliste de conduire avec les facultés affaiblies. En Ontario, 20 % des décès sont attribuables à la distraction au volant.

Ontario Provincial Police (OPP)
Communication Centre - 24 hour service
Telephone: 1-888-310-1122
TDD/TTY: 1-888-310-1133

Police provinciale de l'Ontario (PPO)
Centre de communication - service de 24 heures
Téléphone: 1-888-310-1122
ATS: 1-888-310-1133

For general inquires call your local detachment during business hours at the number listed in the white pages.
Lorsqu'il s'agit de questions d'ordre général, appelez votre détachement local pendant les heures d'overture aux numéros qui figurent dans les pages blanches de l'annuaire.

ISBN: 978-1-4868-4527-9 (North PDF)
ISBN: 978-1-4868-4528-6 (South PDF)

MAP PUBLICATION

The Official Road Map of Ontario is produced by the Geomatics Office, Ministry of Transportation.

The Official Road Map of Ontario is available from:

Publications Ontario Financial Unit
222 Jarvis St., 8th Floor
Toronto, Ontario
M7A 0B6
Toronto: 416-326-5300
Toll free within Canada: 1-800-668-9938
TTY Toronto: 416-325-3408
TTY toll free within Ontario: 1-800-268-7095

The Official Road Map of Ontario may not be reproduced in whole or in part without the written authorization of the Ministry of Transportation. Information pertinent to the design and content of this map should be directed to:

GEOMATICS OFFICE
Ministry of Transportation
301 St. Paul Street, 2nd Floor
St. Catharines, Ontario
L2R 7R4

PHOTO CREDIT - FRONT COVER
Fahmi Choudhury; Herb Gray Parkway, Windsor, ON

PUBLICATION DE LA CARTE

La carte routière de l'Ontario est publiée par le Bureau de la géomatique du ministère des Transports.

Il est possible de se procurer un exemplaire de la carte routière de l'Ontario en s'adressant à:

Unité des finances de Publications Ontario
222, rue Jarvis, 8e étage
Toronto (Ontario)
M7A 0B6
Toronto: 416-326-5300
Numéro sans frais au Canada: 1-800-668-9938
TTY Toronto: 416-325-3408
Numéro sans frais TTY
(seulement en Ontario): 1-800-268-7095

La carte routière de l'Ontario ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sans la permission écrite du ministère des Transports de l'Ontario. Toute information relative à la conception et au contenu de cette carte devrait être soumise à:

BUREAU DE LA GÉOMATIQUE
Ministère des Transports
301, rue St. Paul, 2e étage
St. Catharines, Ontario
L2R 7R4

RÉFÉRENCES PHOTOGRAPHIQUE - PAGE COUVERTURE
Fahmi Choudhury; la promenade Herb Gray, Windsor, ON

LEGEND LÉGENDE

ROAD CLASSIFICATION / CLASSIFICATION DES ROUTES	
Toll Route / Autoroute à péage	407 ETR 412
Freeway / Autoroute	
Under construction / En construction	
Highway - Divided/Undivided / Route - deux voies/une voie	
Major Road - Two or more lanes, hard surface / Routes principales - deux voies ou plus, pavées	
Minor Road - Two or more lanes, hard surface / Routes secondaires - deux voies ou plus, pavées	
Minor Road - Two-lane, loose surface / Routes secondaires - deux voies, non pavées	
Interchange - full/partial / Échangeur - complet, partiel	
Exit number / Numéro de sortie	464 64
King's highway / Route principale	401
Secondary highway / Route secondaire	599
Tertiary road / Route tertiaire	801
County/Regional/District/Municipal road / Chemin de comté/région/district/municipalité	5
US/State/Provincial highway / Route à l'extérieur de l'Ontario	81 53 72 148

MUNICIPALITY BY POPULATION / POPULATION PAR VILLE	
Cities/Towns	Villes/petites villes
Over/plus de 100,000	TORONTO
10,000 to/à 100,000	St. Thomas
Under/moins de 10,000	Red Lake
Community/Communauté	Chapleau
First Nation Community/ Communauté des Premières Nations	Pikangikum
Location of City/Town Municipal Office (population over 10,000) / Emplacement de l'hôtel de ville (plus de 10 000 habitants)	

ADMINISTRATIVE / ADMINISTRATION
Regional Municipality/Territorial District/ County Boundary / Limites de municipalité/district territorial/comté
City/Town/Village Boundary / Limites de municipalité (ville/village)
International Boundary / Frontière internationale
Province or State Boundary / Frontière provinciale ou d'état
Built up Area / Agglomération
National Park / Parc national
Provincial Park / Parc provincial

TRAVEL AND TOURIST / VOYAGE ET TOURISME	
Railway, passenger service; station / Service ferroviaire de passager; gare	Tourist Attraction / Attraction touristique
GO Train Station / Gare du réseau GO	National Historic Site / Lieu historique national
Union Pearson Express Station / Gare de la ligne ferroviaire Union Pearson Express	National Park with camping / Parc national avec camping
Ferry Route / Traversier	National Park without camping / Parc national sans camping
Major Airport / Aéroport principal	Provincial Park with camping / Parc provincial avec camping
Secondary Airport / Aéroport secondaire	Provincial Park without camping / Parc provincial sans camping
Local Airport / Aéroport local	Park Commission with camping / Parc de la Commission des parcs avec camping
Kilometric Distance / Distance en kilomètres	Conservation Area with camping / Aire de conservation avec camping
Trans-Canada Highway / Route transcanadienne	Rest Area / Aire de repos
Carpool Parking / Parc de stationnement pour covoiturage	Service Centre / Aires de service
Ontario Provincial Police Detachment / Détachement de la Police provinciale de l'Ontario	Hospital with 24/7 emergency service / Hôpital avec service d'urgence 24/7
Border Crossing / Poste frontière	Nursing Station with 24/7 emergency service / Poste de soins infirmiers avec service d'urgence 24/7
Travel Information Centre / Centre d'information touristique	

Information Compiled to January 1, 2020. Renseignements recueillis le 1er janvier 2020. Printed in Canada. Imprimé au Canada.
Printed on recycled paper using vegetable oil based inks. Imprimé sur de papier recyclé avec une encre à base d'huile végétale.